

## Všeobecné nákupní podmínky

# SAINT-GOBAIN ADFORS CZ s.r.o.

DATUM VYDÁNÍ - AKTUALIZACE: 09/2015

## 1. Obsah

1. Obsah .....	1
2. Cíl.....	2
3. Rozsah platnosti.....	2
4. Pojmy, definice, zkratky.....	2
5. Popis postupu .....	2
5.1 VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ .....	2
5.2 SUBDODAVATELSKÉ ZAJIŠTĚNÍ.....	3
5.3 PODMÍNKY DODÁVEK A SLUŽEB.....	3
5.3.1 Všeobecná ustanovení .....	3
5.3.2 REACH.....	3
5.4 ZMĚNA OBJEDNÁVKY .....	5
5.5 DODÁVKA.....	5
5.5.1 Dodací lhůty.....	5
5.5.2 Dokumenty.....	5
5.5.3 Balení.....	5
5.6 SHODA – KONTROLA – PŘEJÍMKA.....	6
5.6.1 Shoda .....	6
5.6.2 Kontrola.....	7
5.6.3 Přejímka .....	7
5.7 ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST .....	7
5.7.1 Záruka .....	7
5.7.2 Odpovědnost.....	8
5.8 PŘECHOD VLASTNICKÝCH PRÁV .....	9
5.9 FINANČNÍ PODMÍNKY .....	9
5.9.1 Cena .....	9
5.9.2 Fakturace.....	9
5.9.3 Platební podmínky.....	9
5.9.4 Postoupení pohledávek .....	10
5.10 DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ.....	10
5.11 RUČENÍ – POJIŠTĚNÍ – VYŠŠÍ MOC .....	11
5.11.1 Ručení.....	11
5.11.2 Pojištění.....	11
5.11.3 Vyšší moc.....	11
5.12 VYPOVĚZENÍ .....	12
5.13 MLČENLIVOST .....	12
5.14 OBCHODNÍ REFERENCE .....	13
5.15 ODPOVĚDNÝ ROZVOJ.....	13
5.16 SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST – PRÁVNÍ PŘÍSLUŠNOST .....	14
6. Přílohy .....	15

## **2. Cíl**

Cílem tohoto dokumentu je definovat všeobecné nákupní podmínky pro nákup zboží a služeb.

## **3. Rozsah platnosti**

Tento dokument platí pro firmu **SAINT-GOBAIN ADFORS CZ s.r.o.** se sídlem Litomyšl, Sokolovská 106 a její výrobní závody v Litomyšli a Hodonicích.

Tyto všeobecné nákupní podmínky se vztahují na právní vztahy vyplývající z uzavřených kupních smluv, smluv o dílo či jiných obdobných smluv, v nichž s.r.o. (dále jen Kupující), vystupuje na straně kupujícího, objednatele či jinak označeného odběratele.

Všeobecné nákupní podmínky mají charakter obchodních podmínek ve smyslu ustanovení občanského zákoníku. Obsahuje-li smlouva, uzavřená mezi Kupujícím na straně jedné a Prodávajícím či jinak označeným dodavatelem na straně druhé, odchylná ujednání od těchto všeobecných nákupních podmínek, mají tato odchylná ujednání přednost před zněním všeobecných nákupních podmínek.

## **4. Pojmy, definice, zkratky**

OTIF - (on time in full) metodika pro hodnocení dodávek zboží a služeb  
- u dodávky je hodnocena přesnost dodání na čas a úplnost množství

## **5. Popis postupu**

### **5.1 VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ**

Právní vztahy mezi Kupujícím a Prodávajícím se řídí těmito Všeobecnými nákupními podmínkami.

Kupní smlouvy a odvolávky objednávek, jakož i jejich změny a doplňky musí být v písemné formě a musí být písemně potvrzeny Prodávajícím, který tímto plně akceptuje tyto Všeobecné nákupní podmínky. Za kupní smlouvu se považuje i objednávka potvrzená Prodávajícím. Objedávka musí být vystavena na jednotném formuláři Kupujícího. Objedávky a odvolávky mohou být zasílány i v elektronické formě. Zahájení plnění objednávky vždy znamená plné akceptování objednávky Prodávajícím ve všech jejích ustanoveních.

Tyto Všeobecné nákupní podmínky mají přednost před všeobecnými prodejními podmínkami Prodávajícího

Jsou založeny na pravidlech Incoterms 2010 v jejich interpretaci DDP („s dodáním clo placeno“).

Případné další dohody, změny a doplňky musí mít písemnou formu. Jiné všeobecné obchodní podmínky neplatí ani v tom případě, když nejsou výslovně rozporovány.

## 5.2 SUBDODAVATELSKÉ ZAJIŠTĚNÍ

Prodávající se zavazuje dále nezadávat dané objednávky, ani jako celek ani částečně, žádné třetí straně bez předchozího písemného svolení Kupujícího. V každém případě však zůstanou oprávnění subdodavatelé pod pravomocí Prodávajícího a Prodávající bude odpovídat za činnosti, opomenutí a porušení povinností takových subdodavatelů.

## 5.3 PODMÍNKY DODÁVEK A SLUŽEB

### **5.3.1 Všeobecná ustanovení**

Prodávající se zavazuje poskytovat objednané služby v souladu s těmito nákupními podmínkami, dobrými průmyslovými zvyklostmi a v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy, zejména v oblastech ochrany životního prostředí, hygieny, ochrany zdraví, bezpečnosti práce a pracovních podmínek.

Pro zajištění řádného provádění služeb vyhradí Prodávající potřebné prostředky a materiál a bude používat kvalifikované pracovníky, jejichž schopnosti jsou zaručeny a kteří zůstanou po celou dobu pod jeho pravomocí.

Veškeré zboží svěřené Prodávajícímu pro provádění tohoto úkolu zůstane v jeho opatrování, z fyzického i právního hlediska, po celou dobu trvání daného úkolu. Z tohoto důvodu bude odpovídat za jakékoliv deficity, poškození nebo porušení a obecněji řečeno za jakékoliv škody způsobené na zboží, které je mu svěřeno, vznikající z jakéhokoliv důvodu, a bude rovněž odpovídat za veškeré škody způsobené nejen jeho vlastním zaměstnancům, ale též zaměstnancům Kupujícího nebo jakékoliv zúčastněné třetí strany.

Dodávky musí splňovat Kupujícím předepsaná technická data, požadavky nebo zadání dle podkladů předaných Kupujícím Prodávajícímu. Tato data a požadavky jsou "garantované vlastnosti" předmětů koupě, ledaže je u jednotlivých dat a požadavků výslovně písemně uvedena za strany Kupujícího výjimka.

### **5.3.2 REACH**

Péče o životní prostředí a respektování základních požadavků na ochranu lidského zdraví i bezpečnost práce jsou nedílnou součástí Principů jednání a chování skupiny Saint-Gobain.

Každý náš dodavatel se zavazuje plnit všechny platné zákony a nařízení, týkající se chemikálií prodávaných našim zákazníkům, bez ohledu na to, zda jsou tyto látky využívány přímo nebo v rámci jiných přípravků (rovněž označovaných za směsi), jako součást produktů nebo obalů.

Dodavatelé jsou konkrétně povinni dodržovat požadavky vyplývající z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (nařízení REACH). Dalším legislativním požadavkem je dodržování nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (nařízení CLP).

V této souvislosti platí, že v případě, kdy musí být konkrétní látky nabízené na základě příslušných smluv v souladu s nařízením REACH zaregistrovány u Evropské agentury pro

chemické látky (ECHA), ručí dodavatel svým zákazníkům, že tyto látky byly předmětem předregistrace a/nebo byly či budou zaregistrovány v termínech, které stanoví nařízení REACH, a to buď přímo dodavatelem nebo - je-li sídlo dodavatele mimo Evropu - některou z jeho přidružených či partnerských společností situovaných v Evropě či výhradním zástupcem. Výše uvedená registrace musí zahrnovat všechny způsoby použití těchto látek ze strany zákazníků. Dodavatel se dále zavazuje aktivně komunikovat registrační čísla příslušných látek, které byly řádně zaregistrovány.

V případě, že jsou látky dodávané zákazníkovi povolovány nebo omezovány, zavazuje se dodavatel k následujícímu:

- v případě látek, které jsou předmětem povolování, dodávat pouze takové látky, které jsou řádně povoleny k účelům, ke kterým je zákazník zamýšlí používat;
- v případě látek, které jsou předmětem omezování, dodávat pouze takové látky, které splňují omezující podmínky a požadavky vyplývající z nařízení REACH;
- bez zbytečného prodlení informovat zákazníka o všech zamýšlených změnách v nařízeních vztahujících se na tyto látky (především pak v případě zákazu jejich používání) a o možných náhradách za tyto látky a přípravky.

Látky, ať už mají být používány přímo nebo jako součást přípravků (nebo směsí) či produktů, musí být dodávány:

- v obalech, které splňují požadavky norem vztahujících se na označování a balení chemických látek a dále požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (nařízení CLP);
- spolu s nezbytnými informacemi, které pomohou zákazníkům používat je zcela bezpečně. Kdykoliv to budou místně platná nařízení vyžadovat, zavazuje se dodavatel poskytnout zákazníkovi příslušné bezpečnostní listy materiálu (SDS) zpracované v jazyce země, do kterého jsou produkty dodávány. Tyto bezpečnostní listy musí splňovat požadavky vyplývající z příslušných norem, evropských a místně platných nařízení, a musí mimo jiné zahrnovat i postupy pro řízení expozice při používání látky zákazníkem, bude-li to vyžadováno. Dodavatel je dále povinen bezpečnostní listy materiálu pravidelně aktualizovat a informovat o všech změnách zákazníka, vyplývá-li to z místně platných nařízení (nejméně jednou za 3 roky). Nejsou-li bezpečnostní listy materiálu povinné, zavazuje se dodavatel poskytnout zákazníkovi alespoň všechny informace dle článku 32 nařízení REACH (povinnost komunikovat informace v rámci dodavatelského řetězce o samostatných látkách nebo přípravcích, pro které se nepožadují bezpečnostní listy materiálu).
- Navíc se dodavatel zavazuje informovat zákazníka v případě, že budou dodané produkty nebo jejich obaly obsahovat jakoukoliv látku velmi vysokého zájmu v množství nad 0,1% hmotnosti produktu či obalu, a to ihned poté, co se taková látka objeví na tzv. kandidátském seznamu látek dle nařízení REACH (Příloha XV - Kandidátský seznam látek velmi vysokého zájmu). A protože je tento kandidátský seznam aktualizován průběžně, musí tyto změny a aktualizace dodavatel sledovat a v případě nutnosti zákazníka ihned informovat.

Dodavatel se zavazuje informovat zákazníka alespoň šest (6) měsíců předem v případě, že v rámci probíhající spolupráce zamýšlí buď upravit složení a/nebo technické vlastnosti látky, směsi či dodávaných produktů nebo ukončit jejich prodej úplně.

Dodavatel se zavazuje splnit všechny požadavky vyplývající z případných změn a aktualizací v platných nařízeních ještě v průběhu smluvního období, a to včetně nařízení REACH a nařízení CLP, a dále v této souvislosti i upravit plnění svých povinností vůči zákazníkovi.

Dodavatel ručí zákazníkovi za kompenzaci případných finančních postihů a dopadů, které zákazník utrpí v důsledku neplnění povinností vyplývajících z nařízení REACH a CLP ze strany dodavatele, ale i v důsledku neplnění požadavků stanovených tímto dokumentem. Jakákoliv omezení odpovědnosti sjednaná v příslušné smlouvě se nevztahují na odpovědnost, kterou dodavatel přijímá v souvislosti s plněním požadavků dle tohoto

dokumentu.

#### 5.4 ZMĚNA OBJEDNÁVKY

Před dodávkou si Kupující vyhrazuje právo upravit objednávku jakýmkoliv způsobem, aniž by v tomto ohledu vzniklo Prodávajícímu právo na jakoukoliv kompenzaci.

Jakákoliv úprava objednávky musí být oznámena Prodávajícímu Kupujícím. Okamžitě po obdržení takového oznámení upozorní Prodávající Kupujícího písemně na důsledky vznikající z dané úpravy a zejména na důsledky z hlediska finančních nákladů a dodacích lhůt.

Pokud by se smluvní strany nedohodly na důsledcích plynoucích ze změny objednávky, může Kupující buď požádat Prodávajícího, aby splnil příslušnou objednávku za počátečních podmínek, nebo může vypovědět příslušnou objednávku prostřednictvím doporučeného dopisu s potvrzením o obdržení (doručenka). Dopady, týkající se zejména snížení nebo zvýšení nákladů, jakož i termínů dodávek, je přitom nutno řešit přiměřeným způsobem po vzájemné dohodě formou písemného dodatku k objednávce nebo ke kupní smlouvě.

#### 5.5 DODÁVKA

##### **5.5.1 Dodací lhůty**

Místo, termíny a lhůty pro dodávku zboží a provádění služeb uvedené v objednávce jsou závazné. Pro posouzení termínu nebo lhůty dodání je směrodatné přijetí zboží / materiálu / služby (dále jen zboží) Kupujícím.

Prodávající je povinen zboží přichystat včas při zohlednění obvyklých dob potřebných k naložení a odeslání. Dodávky se provádí podle pokynů Kupujícího. Jakákoliv prodleva při dodávce zboží a provádění služeb povede automaticky ke vzniku (bez předchozího oficiálního oznámení o aplikaci) sankce za pozdní dodání – která nebude zprošťovat Prodávajícího – ve výši 0,5 % hodnoty objednávky (bez zahrnutí daně) za každý kalendářní den zpoždění, až do výše 10 % částky objednávky (bez zahrnutí daně), aniž by tím byla dotčena aplikace ustanovení článku 6.12 uvedeného níže.

##### **5.5.2 Dokumenty**

Všechny dodávky musejí být doprovázeny dodacím listem obsahujícím zejména číslo objednávky, celkové dodávané množství, počet dodávaných balení, počet a typ zbožových položek na balení a rovněž veškerou dokumentaci vztahující se ke zboží, jako jsou bezpečnostní sdělení, technická oznámení a plány, bezpečnostní pokyny a návody k použití, osvědčení o shodě, atd.

Zahraniční Prodávající je navíc povinen přiložit fakturu, celní dokumenty a doklad o původu zboží. Nedodáním dokladu o původu zboží se považuje dodávka zboží za nekompletní a Kupující má právo zdržet platbu za dodávku zboží v souladu s čl. III. Prodávající je povinen uhradit škody způsobené nedodáním dokladu o původu zboží.

##### **5.5.3 Balení**

Zboží je dodáváno označené a opatřené štítky na použitém obalu, v souladu s příslušnými zákony a předpisy. Balení výrobků musí být navrženo tak, aby byla zajištěna optimální

konzervace, bezpečnost zboží, osob a majetku při respektování povahy zboží, vzhledem k normálně předpokládaným dopravním a manipulačním podmínkám.

## 5.6 SHODA – KONTROLA – PŘEJÍMKA

### 5.6.1 *Shoda*

Každá dodávka zboží musí být bez závad a musí být v souladu s dohodnutými specifikacemi a se zamýšleným použitím. Musí rovněž splňovat běžná jakostní kritéria a být v souladu s normami a předpisy platnými v zemi dodání, jakož i v zemi sídla Kupujícího.

Prodávající je odpovědný za zavedení a udržování postupů, které zajistí vysokou a stabilní kvalitu předmětu dodávky. Kvalita bude odpovídat dohodnutým specifikacím Kupujícího. Prodávající se zavazuje, že bude provádět pravidelnou kontrolu každé dodávky, zda odpovídá specifikaci schválené Kupujícím. Doklad o provedené kontrole dodávky obdrží Kupující spolu s dodávkou.

Předměty dodávky musí vždy respektovat aktuální stav vědy a techniky a stav konkurenčních výrobků. Prodávající bez vyzvání informuje o tomto Kupujícího. Vzniknou-li odchylky, zahájí obě strany jednání s cílem dosáhnout přizpůsobení se novým podmínkám. Prodávající je povinen Kupujícího informovat o plánovaných změnách v procesu výroby, použitých vstupních surovinách, kontrole zboží.

Prodávající je povinen dát Kupujícímu možnost přesvědčit se, že opatření k zajištění kvality se uplatňují v potřebném rozsahu a plní se rovněž s tím spojená povinnost vést dokumentaci. Za tímto účelem umožní Prodávající Kupujícímu po dohodě kdykoliv prohlídku výrobních a kontrolních zařízení, nahlédnutí do výrobních a kontrolních podkladů, včetně dokumentace.

Za základ posouzení a stanovení potřebného rozsahu opatření k zajištění kvality slouží:

#### a) U dodávek chemických látek

- Certifikáty ISO norem, norem VDA - zajištění kvality v automobilovém průmyslu
- Technické dodací podmínky: TL-VW, ČSN, Produktová specifikace, Certifikát kvality
- Bezpečnostní list dle platné legislativy (REACH) - evidenční list bezpečnostních údajů daného materiálu z hlediska ochrany osob, životního prostředí a manipulace s nebezpečnými látkami. (v českém jazyce, dle norem EC 1907/2006 (REACH). EC1272/2008 (CLP), příp. EC 453/2010) – viz čl.6.3.2
- Označování a balení chemických látek dle platné legislativy především pak dle Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnice 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Nařízení CLP)

#### b) Ostatní

- Návod k obsluze, návody k použití, projektová dokumentace
- Prohlášení o shodě
- Ostatní jiné dokumenty dokladující kvalitu

V případě rozporu mezi ustanoveními platnými v zemi dodání a těmi, jež se používají v zemi sídla Kupujícího, budou mít přednost přísnější ustanovení. Kromě toho platí, že všechny stroje a zařízení musejí být navrženy a zkonstruovány tak, aby jejich instalace, používání, seřízení a údržba za podmínek, jež jsou v souladu s jejich účelem, nevystavovaly osoby žádným bezpečnostním či zdravotním rizikům.

## **5.6.2 Kontrola**

Prodávající vytvoří plán zabezpečování jakosti, který bude zahrnovat zejména neustálou vnitřní kontrolu provedení a výkonových parametrů u veškerého jeho zboží a služeb za účelem zaručení shody. Prodávající musí zrealizovat opatření pro zajištění plné sledovatelnosti všeho zboží a služeb.

## **5.6.3 Přejímka**

Pokud jde o služby, tak konečná přejímka podléhá tomu, že Kupující vystaví osvědčení o převzetí bez výhrad.

Veškeré neshodné zboží či služby mohou vést ke vzniku úplného odmítnutí ze strany Kupujícího.

Kupující si vyhrazuje právo upozornit Prodávajícího kdykoliv a jakýmikoliv prostředky (faxem, e-mailem, atd.) na vadné plnění nebo nedostatečné plnění Prodávajícího nebo na jakoukoliv ztrátu, poškození nebo neshodu zboží, jež budou zpozorovány po odstranění obalů nebo při následných kontrolách, a to i v případě, že příslušné faktury již byly částečně nebo plně uhrazeny.

Podle svého vlastního uvážení může Kupující požadovat výměnu nebo opravu zboží na náklady Prodávajícího nebo vypovězení objednávky, aniž by tím byly dotčeny jakékoliv nároky na náhradu škod.

Prodávající musí na své vlastní náklady odstranit odmítnuté zboží do osmi (8) kalendářních dnů od oznámení o odmítnutí. Po vypršení tohoto období může Kupující odstranit dané zboží jakýmikoliv prostředky podle svého uvážení na náklady a riziko Prodávajícího.

Prodávající je povinen nahradit Kupujícímu škody z prodlení dle zákonných předpisů, pokud není výslovně ve smlouvě nebo objednávce stanoveno jinak. Pokud se Kupující rozhodne, může zavést hodnocení dodávek metodou OTIF. V takovém případě bude Prodávající seznámen s podmínkami hodnocení Kupujícím.

## **5.7 ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST**

### **5.7.1 Záruka**

Na základě zákonné záruky poskytuje Prodávající Kupujícímu záruku, která se vztahuje na jakékoliv skryté vady, jež mohou mít vliv na dodané zboží nebo služby a které je činí nevhodným pro jejich použití a účel.

Na základě smluvní záruky, a aniž by tím byla dotčena aplikace výše uvedených právních ustanovení a aplikace níže uvedeného článku 6.12 „VYPOVĚZENÍ“, poskytuje Prodávající záruku, že dodané zboží a služby budou prosty veškerých konstrukčních vad, vad provedení či materiálů a že budou provozuschopné a funkční po dobu dvacet čtyři (24) měsíců od data jejich dodání. V důsledku toho se Prodávající zavazuje, zejména během této záruční lhůty, opravit nebo vyměnit takové vadné zboží nebo díly, jak může být nutné, na své vlastní náklady a prostřednictvím svých vlastních pracovníků. V případě, že bude taková záruka uplatněna, začne běžet znovu po stejnou lhůtu vzhledem k opraveným nebo vyměněným součástem.

Při dodávkách vadného zboží Prodávajícím, může tento před zahájením výroby (zpracování nebo montáže) vadné díly vytřídit, opravit nebo dodatečně dodat, pokud je to ovšem pro Kupujícího akceptovatelné. Nemůže-li to Prodávající provést, nebo nezjedná-li neprodleně

nápravu, může Kupující od smlouvy odstoupit v rozsahu dodávky s vadným plněním a odeslat zboží na riziko Prodávajícího zpět. V naléhavých případech může po dohodě s Prodávajícím provést úpravu sám Kupující nebo ji může nechat provést třetí osobou. Náklady, které vzniknou Kupujícímu v souvislosti s dodávkami vadného zboží, nese Prodávající.

Je-li totéž zboží dodáno opakovaně vadné, je Kupující po písemném upozornění oprávněn při opětovném dodání s vadami odstoupit i od neuskutečněných dodávek.

Je-li závada zjištěna teprve po zahájení výroby, může Kupující vedle pravidel podle odst. 1 požadovat náhradu vzniklé škody včetně náhrady za vzniklé vícenáklady. V naléhavých případech může Kupující provést úpravy sám nebo je nechat provést třetí osobou s tím, že tyto budou přeúčtovány Prodávajícímu.

Zboží, jež má Prodávající nahradit, mu musí Kupující na jeho žádost a na jeho náklady dát k dispozici. Záruka končí uplynutím 24 měsíců od doby užití nebo montáže, nejpozději však uplynutím 30 měsíců od dodávky předmětu koupě Kupujícímu.

Záruční nároky nevznikají, pokud k závadě došlo porušením návodů na obsluhu, údržbu či montáž, nevhodným nebo neodborným použitím, chybnou nebo nedbalou manipulací a přirozeným opotřebením, jakož i provedenými zásahy Kupujícího nebo třetí osoby do předmětu dodávky. Pokud není výše upraveno jinak, řídí se záruky zákonnými předpisy.

Pokud Kupující zjistí odchylky od objednávky resp. dodacího listu / předávacího protokolu jako např. rozdíly v množství, kvalitativní nedostatky nebo poškození přepravou, je oprávněn tuto zásilku vrátit nebo převzít, aniž by ztratil své právní nároky.

### **5.7.2 Odpovědnost**

Není-li na jiném místě těchto podmínek uvedena jiná úprava odpovědnosti, je Prodávající povinen nahradit škodu, která Kupujícímu vznikla přímo nebo zprostředkovaně v důsledku vadné dodávky, porušením zákonných bezpečnostních předpisů nebo jiných právních důvodů, jež lze přičíst k tíži Prodávajícího.

Pokud je vůči Kupujícímu uplatněn nárok na základě neomezené odpovědnosti podle práva nepostupitelného třetím osobám, vystupuje Prodávající vůči Kupujícímu v rozsahu, v jakém by i on bezprostředně a neomezeně odpovídal.

Pro vyrovnání škody mezi Prodávajícím a Kupujícímu se uplatní příslušné zákonné předpisy. Totéž platí i pro případ přímého nároku vůči Prodávajícímu.

Povinnost nahradit škodu není realizovatelná, pokud Kupující účinně omezil svou odpovědnost vůči svému odběrateli ve smyslu příslušných zákonných ustanovení. Přitom se bude Kupující snažit dohodnout omezení odpovědnosti v právně přípustném rozsahu i ve prospěch Prodávajícího.

Nároky Kupujícího jsou vyloučeny tehdy, vznikla-li škoda vinou Kupujícího v důsledku porušení předpisů obsluhy, údržby a montáže, nesprávným nebo neodborným použitím, chybným nebo nedbalým zacházením, přirozeným opotřebením nebo chybnou opravou.

Za oprávněná opatření Kupujícího k zamezení škod (např. svolávací akce) odpovídá Prodávající, a to v plném rozsahu.

V případě, že Kupující hodlá uplatnit u Prodávajícího nárok dle výše uvedených ustanovení, neprodleně jej informuje a konzultuje. Kupující musí dát Prodávajícímu možnost daný případ škody prověřit. Na opatřeních, jež budou učiněna, zejména při jednáních o urovnání, se smluvní partneři dohodnou.



## 5.8 PŘECHOD VLASTNICKÝCH PRÁV

Kupující nabývá vlastnické právo k prodávanému zboží okamžikem předání zboží Prodávajícím Kupujícímu.

Pokud s tím Kupující neprojeví souhlas písemně před dodávkou, nemůže Prodávající vůči němu uplatňovat žádné zadržování vlastnického práva vzhledem k dodanému zboží.

## 5.9 FINANČNÍ PODMÍNKY

### **5.9.1 Cena**

Nebude-li písemně smluvními stranami dohodnuto jinak, jsou ceny chápány jako pevné a konečné ceny bez zahrnutí daní.

### **5.9.2 Fakturace**

Pokud Prodávající předá Kupujícímu předmět koupě bez závad, má právo na vyfakturování dodaného zboží k poslednímu dni měsíce v němž byla uskutečněna dodávka zboží. Při převzetí předmětu koupě v dřívějším termínu se splatnost řídí dohodnutým termínem dodání. Každá objednávka bude fakturována samostatně.

Faktury budou zaslány ve dvou (2) kopiích Kupujícímu, jakmile bude objednávka plně dodána. Faktury budou uvádět kromě právně požadovaných náležitostí též číslo objednávky, odkazy na formu dodávky, jakož i jakékoliv postoupení pohledávky provedené Prodávajícím bez ohledu na její formu. Postoupení pohledávky může být provedeno proti Kupujícímu za předpokladu, že o tom Prodávající Kupujícího informoval před přistoupením k takovému postoupení.

Kupující si vyhrazuje právo odmítnout fakturaci a dodávku jakéhokoliv zboží, které nebylo řádně objednáno. Platba proběhne bankovním převodem. Jakákoliv změna splatnosti musí být odsouhlasena oběma stranami. Kupující je oprávněn rozdíly vzniklé z odchylek v ceně nebo množství okamžitě zaúčtovat na konto Prodávajícího a provést zápočet oproti nejbližší vystavené faktuře. Při změnách cen se zpětnou platností se postupuje stejným způsobem. V případě vadné dodávky zboží je Kupující oprávněn platbu zadržet až do řádného splnění.

### **5.9.3 Platební podmínky**

Nebude-li smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, bude lhůta splatnosti čtyřicet pět (45) dnů od konce měsíce, ve kterém byla vystavena faktura. Prodávající souhlasí s tím, že bankovní poplatky související s uhrazením faktury budou sdílené (podmínka SHA).

Smluvní strany se dohodly, že platby faktur, které by měly být za standardních podmínek této smlouvy provedeny v měsíci prosinci a v měsíci červnu příslušného kalendářního roku, jsou odloženy a nastanou vždy nejbližší k následujícímu 10. lednu nebo následujícímu 10. červenci příslušného kalendářního roku. Podle podmínek této dohody se nejedná o pozdní platbu a nevzniká tak nárok na úroky z prodlení.

#### 5.9.4 Postoupení pohledávek

Bez předchozího písemného svolení Kupujícího, není Prodávající oprávněn své pohledávky vůči němu postoupit nebo předat k uplatňování třetím osobám. Prodávající se bude podílet na vzájemné kontrole a potvrzování pohledávek a závazků.

#### 5.10 DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

Prodávající ujišťuje, že je vlastníkem nebo prostřednictvím dohod řádně uzavřených s třetími stranami obdržel všechna práva veškerého duševního vlastnictví, know-how, procesů, patentů, užitných a průmyslových vzorů, jež se týkají výroby a použití zboží a/nebo řádného provádění služeb objednaných Kupujícím. V důsledku toho Prodávající poskytuje Kupujícímu záruku proti veškerým nárokům či žalobám, jež by byly v tomto ohledu iniciovány třetí stranou jak v tuzemsku, tak i v zahraničí.

Prodávající je povinen informovat Kupujícího o využití všech vlastních patentů, užitných či průmyslových vzorů i o licenčním využití patentů, užitných a průmyslových vzorů třetích osob na zboží dodaném Kupujícímu. Použité licence musí umožňovat vývoz zboží do všech vývozních zemí Kupujícího.

Prodávající zprošťuje Kupujícího a jeho odběratele všech nároků z použití takových ochranných práv. Toto neplatí, vyrobil-li Prodávající předměty dodávky podle výkresů, modelů nebo jiných srovnatelných popisů nebo údajů předaných Kupujícím a neví nebo v souvislosti s výrobky, jež vyvíjí, nemusí vědět, že jsou tím porušena ochranná práva. Prodávající sdělí na žádost Kupujícího tomuto používání zveřejněných vlastních nebo licencovaných ochranných práv a přihlášek ochranných práv na předmět dodávky. Řešení a postupy, které jsou duševním vlastnictvím Kupujícího, nesmí Prodávající použít k jiným účelům, než k výrobě zboží pro Kupujícího.

Prodávající nesmí podat přihlášku vynálezu, užitného nebo průmyslového vzoru na žádné řešení, které je duševním vlastnictvím Kupujícího a bylo Prodávajícímu předáno v podkladech nebo vzniklo v souvislosti s vývojovou zakázkou Kupujícího, jakož i v rámci konzultací s odborníky Kupujícího. Žádné takové řešení nesmí ani uznat a odměnit jako zlepšovací návrh.

Smluvní partneři se zavazují, že se budou neprodleně informovat o zjištěných rizicích porušení. Pokud bude nějaká třetí strana tvrdit, že zboží a/nebo služby dodané Prodávajícím podle podmínek objednávky představují porušení jejich práv duševního vlastnictví, upozorní Kupující Prodávajícího na takovou skutečnost co nejdříve a Kupující o svém vlastním uvážení se může rozhodnout pro spolupráci s Prodávajícím na obhajobě proti takovému tvrzení nebo bude požadovat, aby Prodávající hájil daný nárok.

V kterémkoliv případě je výslovně dohodnuto, že tato obhajoba bude vedena na výlučné náklady Prodávajícího a že Prodávající zajistí, aby Kupujícímu nevznikla žádná škoda vůči veškerým kompenzacím, jakož i veškerým nákladům a výlohám, které by Kupujícímu mohly být nařízeny k úhradě na základě tvrzení tohoto typu. Prodávající bude rovněž nést veškeré finanční následky vznikající z nedostupnosti příslušného zboží a/nebo služeb nebo z omezení, jimž mohou zboží a/nebo služby podléhat.

Pokud vznikne takové obvinění nebo se bude zdát pravděpodobným, musí Prodávající co nejdříve buď vyjednat a dohodnout smír s příslušnou třetí stranou, aby Kupující mohl i nadále využívat příslušné zboží a služby, nebo provést úpravu nebo výměnu zboží a služeb za zboží a služby, které jsou přinejmenším funkčně ekvivalentní, přičemž vše, co bylo uvedeno výše, musí být aplikováno bez poplatků pro Kupujícího.

Pokud nebude možno dosáhnout žádného z výše uvedených opatření rozumným způsobem, poskytne Prodávající Kupujícímu dobropis s částkou ekvivalentní ceně zaplacené za příslušné zboží a/nebo služby, aniž by tím byly dotčeny jakékoliv náhrady škod, jež může Kupující požadovat od Prodávajícího.

Předpokládá se, že jakýkoliv vynález převedený na Kupujícího Prodávajícím je prostý jakýchkoliv práv držených třetími stranami, nebude-li výslovně Prodávajícím oznámeno jinak. Dodávka jakéhokoliv zboží obsahujícího vynálezy zahrnuje postoupení veškerých práv duševního vlastnictví a dalších práv s tím souvisejících na Kupujícího. Cena zaplacená Kupujícím Prodávajícímu je Prodávajícím akceptována jako celková cena s globální kompenzací za postoupená práva.

Pokud Prodávající získal ochranná práva v rozporu s ustanovením předchozího odstavce, je povinen bez odkladu tato práva bezplatně převést na Kupujícího. Prodávající je povinen umístit na určené dodávané zboží nebo na jeho obaly značky nebo symboly podle pokynů Kupujícího.

## 5.11 RUČENÍ – POJIŠTĚNÍ – VYŠŠÍ MOC

### **5.11.1 Ručení**

Prodávající bude plně a výhradně odpovídat za splnění objednávky. Prodávající bude ručit za všechny škody způsobené Kupujícímu nebo jakékoliv třetí straně bez ohledu na to, zda je taková škoda způsobena Prodávajícím nebo osobami a/nebo zbožím pod jeho pravomocí nebo v jeho opatrování.

Prodávající bude ručit za všechny přímé či nepřímé následky, újmy a škody způsobené Kupujícímu z důvodu neplnění nebo porušení při plnění objednávky.

### **5.11.2 Pojištění**

Prodávající uzavře veškeré pojistky, které jsou třeba pro provozování jeho činnosti v daném ohledu, zejména v souvislosti se zbožím a/nebo službami, které poskytuje, přičemž dané pojistky musejí být uzavřeny u renomované solventní pojišťovny a musejí být udržovány po celou dobu trvání jeho povinností podle smlouvy. Prodávající předloží na první požádání Kupujícího požadovaný pojistný certifikát.

### **5.11.3 Vyšší moc**

Vyšší moc, stávky, povstání, opatření úřadů a jiné nepředpokládané, neodvratné a závažné události osvobozují smluvní partnery po dobu trvání narušení a v rozsahu jeho účinku od povinnosti plnění. To platí i tehdy, jestliže tyto události nastanou v okamžiku, kdy je postižený smluvní partner v prodlení. Smluvní partneri mají povinnost, v rámci možností neprodleně poskytovat potřebné informace a přizpůsobovat v dobré víře své závazky změněným poměrům.

## 5.12 VYPOVĚZENÍ

Každá smluvní strana bude oprávněna vypovědět objednávku v případě porušení druhou smluvní stranou. Kupující a Prodávající však vynaloží veškeré úsilí v konstruktivním duchu na zmírnění škod vznikajících z takového porušení.

Kupující může okamžitě vypovědět smlouvu v následujících případech:

- Prodávající není schopen plnit termíny dodávky ve smyslu objednávky a sjednaných podmínek,
- opakovaně dodá vadné zboží,
- je opakovaně v prodlení s dodávkami,
- je v platební neschopnosti,
- byl podán návrh na prohlášení konkurzu na Prodávajícího apod.,
- Prodávající poruší ustanovení těchto nákupních podmínek.
- Prodávající nezjedná nápravu porušení do osmi (8) dnů od obdržení formální výzvy ke zjednání nápravy zasláné Kupujícím;
- při pouhém písemném konstatování neplnění nebo porušení plnění za předpokladu, že takové neplnění nebo porušení nebude možno napravit nebo bude způsobovat Kupujícím vysokou újmu.

Od Prodávajícího se bude požadovat, aby zajistil, že Kupujícím nevznikne žádná újma vzhledem k veškerým škodám způsobeným jeho neplněním nebo porušením, a musí zejména zajistit, aby Kupujícím nevznikly žádné škody vzhledem k veškerým dodatečným nákladům, které by Kupujícím vyvstaly při dokončení objednávky nebo zajištění třetích stran za účelem dokončení objednávky.

K vypovězení dochází, aniž by tím byla dotčena jakákoliv práva na náhradu škod, na která si Kupující vyhrazuje nárokové právo.

## 5.13 MLČENLIVOST

Smluvní partneři se zavazují, že budou k veškerým nikoliv veřejným ekonomickým a technickým detailům, o kterých se dozvědí prostřednictvím svých obchodních vztahů přistupovat jako k obchodnímu tajemství.

Všechny dokumenty, modely, předměty, jako zejména plánky, popisy, poznámky, schémata, výkresy, vzorky, makety zasláné Prodávajícímu za účelem provedení objednávky jsou důvěrné povahy a nesmějí být použity pro žádné jiné účely než pro danou objednávku. Po celou dobu zůstanou výhradním vlastnictvím Kupujícího a musejí být Kupujícímu plně vráceny na náklady Prodávajícího, a to na první vyžádání Kupujícího.

Obecněji řečeno se Prodávající zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně veškerých informací, které mu budou dodány nebo k nimž má přímo či nepřímo přístup, v souvislosti s objednávkou, dokud se příslušné informace nestanou obecně známými veřejnosti. Výkresy, modely, šablony, vzory a podobné předměty nesmí být přenechávány nebo jinak zpřístupňovány neoprávněným třetím osobám. Rozmnožování takovýchto předmětů je přípustné pouze v rámci provozních požadavků a ustanovení o autorských právech.

Pro splnění této povinnosti zachování mlčenlivosti se Prodávající zavazuje sdělovat výše uvedené důvěrné informace pouze těm svým zaměstnancům či subdodavatelům, kteří potřebují znát takové informace pro splnění objednávky, a to za předpokladu, že takové

osoby byly upozorněny na přísně důvěrnou povahu takových informací a zavázaly se dodržovat povinnosti zachování mlčenlivosti, které jsou zde uvedeny. Prodávající zaručuje splnění této klauzule všemi svými spolupracovníky a subdodavateli.

Modely, matrice, šablony, vzory, nářadí a ostatní výrobní prostředky, jakož i důvěrné údaje, které dal Kupující k dispozici Prodávajícímu nebo plně hradil, nesmí být bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího použity k dodávkám třetím osobám.

Prodávající je povinen informovat Kupujícího o místu užití nářadí, resp. úmyslu přemístit nářadí na jiné místo výroby. Prodávající je povinen informovat Kupujícího o vlastnických právech třetích osob k nářadí. Prodávající je v případě úmyslu prodat či jiným způsobem předat nářadí povinen toto nejprve nabídnout ke koupi Kupujícímu. Údržba a obnova nářadí je hrazena Prodávajícím.

#### 5.14 OBCHODNÍ REFERENCE

Prodávající může být oprávněn použít obchodní firmu Kupujícího nebo rozlišovací znaky Kupujícího formou odkazů pouze po předchozím písemném svolení Kupujícího, jež by bylo poskytováno případ od případu, po předložení podpůrného materiálu pro takové reference a s uvedením rozsahu distribuce.

#### 5.15 ODPOVĚDNÝ ROZVOJ

Prodávající si je vědom, že Skupina Saint-Gobain dodržuje iniciativu OSN známou jako Global Compact a přijala zejména politiku odpovědného nákupu jako nedílnou část politiky Odpovědného rozvoje Skupiny. Cílem Skupiny Saint-Gobain je mít účinné prostředky pro zajištění dodávek podle podmínek, které respektují její hodnoty zejména ze sociálního, environmentálního a právního hlediska.

Skupina Saint-Gobain zvláště očekává, že její Prodávající: zajistí kontrolu nad environmentálními riziky, která se týkají jejich procesů i produktů, které používají, ať již ve své činnosti nebo při zasahování na pracovištích Skupiny, budou respektovat práva zaměstnanců bez ohledu na zemi, ve které působí, se zdrží, i kdyby to bylo povoleno podle příslušné místní právní úpravy, používání jakýchkoliv nucených nebo povinných prací nebo dětské práce, ať již přímo nebo nepřímo či prostřednictvím subdodavatelů, v průběhu svých výrobních procesů nebo při poskytování služeb nebo při zasahování na pracovištích Skupiny, poskytnou svým zaměstnancům co nejlepší zdravotní a bezpečnostní podmínky a budou během svých zásahů na pracovištích Skupiny dodržovat veškerá pravidla platná v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdraví při práci.

Přístup a očekávání Skupiny Saint-Gobain s ohledem na své Prodávající jsou popsány v Chartě dodavatele, která je přílohou č.1 a Chartě EHS, která je přílohou č. 2 a 3. Prodávající prohlašuje, že četl obě Charty.

## 5.16 SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST – PRÁVNÍ PŘÍSLUŠNOST

Prodávající a Kupující prohlašují, že všechny právní předpisy a normy citované ve Všeobecných nákupních podmínkách jsou jim známy.

Kupující bude Prodávajícího informovat o příp. změnách těchto podkladů. Prodávající je povinen respektovat zásady a dodržovat předpisy bezpečnosti ochrany zdraví při práci (BOZP) a životního prostředí (ŽP) a nechá se o nich proškolit příslušným technikem Kupujícího.

Prodávající bere na vědomí skutečnost, že při dodání předmětu objednávky je povinen v případě, že kterákoliv jím pověřená osoba vstoupí do areálu závodu Kupujícího se při příchodu na vrátnici seznámit se "zásadami BOZP a ŽP" platnými v areálu a svým podpisem toto potvrdí a bude je při pohybu po areálu respektovat. Prodávající je povinen předložit Kupujícímu seznam použitých materiálů potřebných k výkonu své činnosti. Prodávající se dále zavazuje, že veškerý odpad vzniklý jeho dodávkou po ukončení práce z areálu Kupujícího ekologicky zlikviduje (tzn. dle zásad ochrany životního prostředí) nebo po dohodě s Kupujícím využije jeho funkčního systému likvidace těchto odpadů.

Prodávající zajistí a prokáže Kupujícímu, že jeho zaměstnanci a subdodavatelé znají a pracují v souladu s právními předpisy a nařízeními upravující zdraví a bezpečnost, které jsou v platnosti a stejně tak nařízeními Kupujícího a charty a doporučeními EHS Prodávajícího. Pokyny pro pohyb v prostoru závodů a závazný seznam osobních a ostatních ochranných pracovních pomůcek, vyžadovaných pro práci v areálu Prodávajícího, jsou přílohou č.4 až 6 těchto Všeobecných nákupních podmínek.

Kupující si vyhrazuje právo sledovat a přezkoumávat opatření Prodávajícího a jeho subdodavatelů týkající se zdraví a bezpečnosti. Zástupci Kupujícího mají možnost neomezeného přístupu ve vhodné době a na vhodném místě k uskutečnění těchto aktivit. Pokud opatření Prodávajícího týkající se zdraví a bezpečnosti budou v souladu s právními předpisy a nařízeními uvedenými výše, Kupující ponese náklady spojené s tímto přezkumem, pokud Prodávající nebude splňovat požadavky stanovené právními předpisy a nařízeními, uhradí Kupujícímu náklady spojené s tímto přezkumem.

Pokud Prodávající nebo jeho subdodavatelé nesplní podmínky výše uvedené a neodstraní ihned takový nedostatek, je Kupující oprávněn okamžitě vypovědět smlouvu v celku nebo v části s tím, že je takový nedostatek považován za porušení smlouvy. Kupujícímu zůstávají všechna práva a nároky na zjednání nápravy dle práva v případě, pokud takové porušení a nečinnost Kupujícího by mohla být vykládána jako zřeknutí se práv nebo nápravy.

Pokud by bylo nebo se stalo některé z ustanovení těchto podmínek nebo uzavřených dalších dohod neúčinným, účinnost ostatních částí smlouvy tím není dotčena. Smluvní partneri jsou povinni neúčinné ustanovení nahradit jinou úpravou s pokud možno srovnatelným ekonomickým efektem.

Pro všechny spory, které mohou vzniknout mezi Prodávajícím a Kupujícím v souvislosti s vyřizováním objednávek, reklamací, plateb za dodávky nebo výkladem těchto Všeobecných nákupních podmínek, je příslušný • pro Prodávající se sídlem v ČR Krajský soud v Praze  
• pro Prodávající se sídlem v zahraničí soud příslušný pro Aachen.

V případě Prodávajících se sídlem v České republice bude rozhodným právem právo České republiky a u Prodávajících se sídlem v zahraničí bude rozhodným právem právo Spolkové republiky Německo, přičemž je vyloučeno použití ustanovení smlouvy o mezinárodní koupi zboží, která je upravena Vídeňskou úmluvou OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ze dne 11. 04. 1980, jakožto i použití německého mezinárodního práva soukromého. U

Prodávajících se sídlem v České republice je rozhodující znění těchto nákupních podmínek v českém jazyce a u Prodávajících se sídlem v zahraničí znění v jazyce anglickém.

## **6. Přílohy**

- č. 1.1 Charta dodavatele v českém jazyce
- č. 1.2 Charta dodavatele v anglickém jazyce
- č. 2.1 Charta EHS v českém jazyce
- č. 2.2 Charta EHS v anglickém jazyce
- č. 3.1 Odpovědný rozvoj v českém jazyce
- č. 3.2 Odpovědný rozvoj v anglickém jazyce
- č. 4.1 REACH pokyny v českém jazyce
- č. 4.2 REACH pokyny v anglickém jazyce
- č. 5.1 Pokyny BOZP a EMS v českém jazyce
- č. 5.2 Pokyny BOZP a EMS v anglickém jazyce
- č. 5.3 Pokyny BOZP a EMS – free zóny v závodě Litomyšl
- č. 5.4 Pokyny BOZP a EMS – free zóny v závodě Hodonice
- č. 6 Všeobecné nákupní podmínky v anglickém jazyce